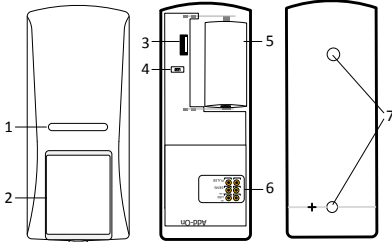


DPC

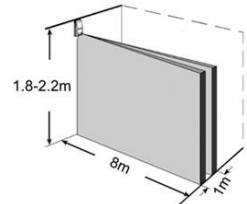
Installation Instructions Инструкция по установке Instrucciones de Instalación הוראות התקנה

English, Русский, Español, עברית



| | |
|------------------------------|---|
| 1 LED | 1 Светодиод |
| 2 Lens | 2 Линза |
| 3 Tamper Switch | 3 Тампер |
| 4 Test/Enrollment button | 4 Кнопка Тест/Обучение |
| 5 Battery | 5 Батарея |
| 6 LED/Sensitivity Jumpers | 6 Перемычки светодиодной индикации и чувствительности |
| 7 Mounting Holes (Back Side) | 7 Монтажные отверстия «нокауты» (вид снизу) |

| | | |
|---|-----------------------|---|
| 1 LED | נורית | 1 |
| 2 Lente | עדשה | 2 |
| 3 Interruptor contra sabotaje (Tamper) | מפסק טמפר | 3 |
| 4 Prueba/Botón de registro | לחצן רישום/בדיקה | 4 |
| 5 Bateria | סוללה | 5 |
| 6 Jumpers para LED/sensibilidad | מגשרי רגישות ונורית | 6 |
| 7 Orificios de montaje (tapa posterior) | חורי התקנה (גב הגלאי) | 7 |



Coverage pattern | Диаграмма направленности | Patrón de Cobertura | שטח כיסוי

DPC Wireless Curtain PIR Motion Detector

The DPC is a wireless curtain PIR (Passive Infra Red) motion detector in FastLink technology, designed for PIMA intruder alarm systems. The FastLink communication is encrypted using true, 128-bit AES encryption for a high level of security. Using the DPC requires the installation of a wireless receiver.

The DPC micro-chip based detector is designed for the protection of doors, windows and all-glass walls, and can be used in apartments, private houses and offices.

The DPC has an elegant design. When detecting a movement the detector transmits an alarm signal to the control panel. The detector has a tamper switch that alerts when the enclosure is opened or removed from the wall.

The DPC transmits a supervision event when replacing the battery and also every 15 min. The detector alerts on low battery condition. For enrollment information, see the alarm system's Installation guide.



Cautions: the DPC is based on wireless (RF) transmissions. Any wireless transmission can be subject to RF interference and, although unlikely, this interference may cause the DPC to not operate as intended. RF transmissions will be attenuated by tinted glass, in wall isolation with metal foils, metal objects, etc.

Content of the product package

- DPC detector
- Screw, mounting tapes
- This guide



Technical specifications

- Frequencies (MHz):
 - DPC143: 433.92
 - DPC187: 868.95
- Battery: 1X CR123A, 3VDC, Lithium
- Battery Life: Up to 5 years (Normal Usage)
- Sizes: 9 X 3.5 X 4 cm
- Weight: 110gr
- CE Compliance
- Temperature: 0 to +50 °C
- Humidity (Max.): up to 93% R.H., Non-condensing.

Mounting considerations

- Surface mount the detector at a height between 1.8m and 2.2m.
- Mount the detector where an intruder will most likely cross through the coverage pattern; the detection range is 8m at 5 degrees.
- Do not mount the detector outdoors or where direct sunlight can reach it.
- Do not mount the detector in areas with large metallic surfaces such as heating ducts or electrical wiring.
- Do not mount the detector where there are extreme levels of heat and light from heaters and air conditioners, hot and cold drafts, lightning, and moving headlights.

How to install the DPC

1. Insert a flat-head screwdriver to the notches at the bottom of the detector and open the enclosure.
2. Break the knock outs (no. 7 in the figure above) on the backplate and fix it onto a flat surface.
3. Place the battery. Observe polarity!
4. Set the LED jumper; see below.
5. Reassemble the detector.
6. Enroll the detector (see the alarm system's installation guide for details) and test it.
7. Fasten the supplied screw at the bottom of the detector.

The LED

The LED blinks on every alarm transmission and indicates on the following states:

| Color and state | Description |
|-----------------|---------------------------|
| Green 1 blink | Battery OK, tamper closed |
| Red 1 blink | Battery OK, tamper open |
| Red 2 blinks | Low battery |

Jumpers

| Label | Closed (on) | Open (off) |
|-------------|--------------------------|----------------|
| LED | The LED illuminates | The LED is off |
| SENS, PULSE | Not in use in this model | |



How to test the detector

To test the detector, tamper it by opening its cover. The detector transmits a tamper event and enters into test mode for 5 minutes. During this time the LED will flash once on every detection (ignoring the LED jumper state). After 5 minutes the detector is rearmed.

Sleep time

The detector's sleep time is 3 minutes - after transmitting a detection event, the detector will not transmit any detection event for that time (unless it is in test mode).

Battery

The detector is powered by a 3V, CR123A Lithium battery. The battery's life expectancy is 3 years, with an average of 20 detections per day. Before installing a new battery, press the enrollment button 3 times to discharge excess power. After replacing the battery the detector warms up for one minute and enters test mode for five more minutes. When this time expires the detector is armed.

Low battery condition is detected when the battery voltage drops below 2.6V. After that the battery can last for up to one month.

Ordering information

- DPC143: 8831014
- DPC187: 8831026

DPC Беспроводной ПИК датчик - занавес

DPC - беспроводной ПИК датчик движения типа «занавес», работающий по технологии FastLink, предназначен для работы с контрольными панелями PIMA. Для повышения уровня безопасности, связь по протоколу FastLink шифрована по протоколу AES 128-bit. Для использования датчика DPC необходимо наличие беспроводного расширителя.

Датчик DPC имеет современную цифровую обработку сигнала и предназначен для защиты дверей, окон, витрин и др. в квартирах, домах, офисах помещений и т.д.

Датчик DPC имеет современный дизайн. При обнаружении движения датчик отправляет сигнал тревоги на контрольную панель. Датчик имеет встроенный тампер, срабатывающий при попытке вскрытия корпуса или снятия со стены.

DPC передает собственный тест каждые 15 минут, а также извещают о разряде батареи. Информацию по регистрации датчика в контрольной панели, читайте в Инструкции по установке к вашей охранной системе.



Внимание: работа датчика основана на технологии беспроводной связи. Любая беспроводная связь подвержена внешним влияниям, которые могут ухудшить ее качество и снизить дальность передачи сигнала. При установке датчика необходимо учитывать влияние стен, перекрытий, тонированных стекол, металлических конструкций и т.д.

Комплектация

- DPC беспроводной ПИК - занавес
- Шурупы, двухсторонняя наклейка
- Данное руководство

Технические характеристики

- Частоты (МГц):
 - DPC143: 433.92
 - DPC187: 868.95
- Батарея: 1X CR123A, 3.0V, Литиевого типа
- Срок службы батарей: до 5 лет (при стандартном использовании)
- Размеры: 9 X 3.5 X 4см
- Масса: 110г
- Соответствует CE
- Рабочая температура: 0°С до +50°С
- Влажность (Макс.): 93% R.H., без конденсации

Рекомендации по монтажу

- Высота установки датчика от 1.8м до 2.2м.
- Установите датчик так, чтобы зона наиболее вероятного проникновения нарушителя находилась в поле максимального обзора; дальность обнаружения датчика 8м / 5 градусов.
- Покрытие датчика должно быть максимально возможным, согласно приведенной выше диаграмме.
- Не монтируйте датчики вне помещений и под прямыми солнечными лучами.
- Не монтируйте датчики в непосредственной близости к нагревателям, источникам света, кондиционерам, в местах с резким изменением температуры и т.д.

Монтаж DPC

1. Раскрутите шуруп в нижней части корпуса датчика и, вставив плоскую отвертку в паз, подденьте и снимите крышку.
2. Удалите «нокауты» в задней крышке устройства (поз. 7 на рис. выше) и прикрутите ее к поверхности.
3. Вставьте батарею, соблюдая полярность.
4. Установите переключку LED в необходимое положение, согласно описанию ниже.
5. Соберите датчик. Для этого вставьте направляющие в верхней части корпуса, а затем прижмите его нижнюю часть до щелчка.
6. Закрутите шуруп крышки датчика.
7. Пропишите датчик в контрольной панели и протестируйте его. Процесс обучения датчика описан в Инструкции по установке к контрольной панели.

Светодиодная индикация

Светодиод включается при передаче любой тревоги, а также отображает следующие состояния:

| Цвет и Состояние | Описание |
|-------------------------|----------------------------------|
| Зеленый 1 мигает | Батарея в порядке. Тампер закрыт |
| Красный 1 мигает | Батарея в порядке. Тампер открыт |
| Красный Двойные вспышки | Разряд батареи |

Переключка светодиодной индикации LED

| Переключка | Замкнута (On) | Разомкнута (Off) |
|-------------|---------------------------------|---------------------------------|
| LED | Светодиодная индикация включена | Светодиодная индикация погашена |
| PULSE, SENS | В данной модели не используется | |



Тестирование датчика

Для включения режима тестирования, осуществите сработку тампера, вскрыв крышку датчика. При этом будет передано событие о вскрытии тампера и датчик на 5 минут войдет в режим тестирования. В течение этого времени, каждая сработка датчика будет подтверждаться светодиодной индикацией, даже если переключка LED установлена в положение OFF.

Время «сна»

После каждого срабатывания датчик на 3 минуты переходит в режим «сна». В течение этого времени от него не будет передаваться ни одного события сработки (данный режим не активен в период тестирования).

Батарея

Датчик питается от 3В литиевой батареи - CR123A. Срок службы данной батарей до 5 лет, при 20 срабатываниях в день (в среднем). После установки батареи датчик «прогреется» в течение минуты, а потом на 5 минут зайдет в режим тестирования. Обратите внимание, что перед установкой новой батареи в держатель необходимо нажать на кнопку обучения 3 раза для разряда остаточной энергии конденсаторов.

Разряд батареи индицируется при падении ее напряжения до 2.6В. После появления первого извещения о разряде батареи, срок ее службы ограничен до 1 месяца.

Информация для заказа

- DPC143: 8831014
- DPC187: 8831026

DPC - Detector PIR inalámbrico de cortina

El DPC es un detector de movimiento PIR (infrarrojo pasivo) inalámbrico con patrón de cobertura en cortina con tecnología FastLink, diseñado para los sistemas de alarma de la serie **FORCE** y la serie Hunter-Pro. La comunicación FastLink es encriptada utilizando un cifrado AES de 128 bits para brindar un alto nivel de seguridad. Para usar el detector DPC se requiere la previa instalación de un receptor inalámbrico.

El detector DPC basado en microchips está diseñado para la protección de puertas, ventanas y paredes de vidrio, y se puede utilizar en apartamentos, casas privadas y oficinas.

El DPC tiene un diseño elegante. Al detectar un movimiento, transmite una señal de alarma al panel de control. El detector cuenta además con un interruptor contra sabotaje (tamper) que alerta cuando se abre o cuando el detector es removido de la pared.

El DPC transmite un evento de supervisión cada 15 minutos y también al reemplazar la batería. El detector reporta al panel de control sobre la condición de batería baja.

Para información sobre como registrar (enrolar) el dispositivo, consulte la guía de instalación del sistema de alarma.



Precaución: el DPC funciona mediante transmisiones inalámbricas (RF). Cualquier otra transmisión inalámbrica puede generar interferencias de RF y, aunque es poco probable, esta interferencia puede hacer que el DPC no funcione según lo previsto. Las transmisiones de RF se atenuarán en vidrios polarizados, en aislamiento de paredes con láminas metálicas, objetos metálicos, etc.

Contenido del paquete

- Detector DPC
- Tornillos y cintas de montaje
- Esta guía

Especificaciones técnicas

- Frecuencias (MHz):
 - DPC143: 433.92
 - DPC187: 868.35
- Batería: 1X CR123A, 3.0VDC, Litio
- Duración de la batería: Hasta 5 años (en uso típico)
- Dimensiones: 9 X 3.5 X 4cm
- Peso: 110gr
- Cumple con la normativa CE
- Temperaturas de operación: de 0 a +50°C
- Humedad (Máx.): 93% R.H., Sin condensación

Consideraciones de montaje e instalación

- Monte el detector a una altura de entre 1.8 y 2.2m.
- Instale el detector en donde sea más probable que un intruso pudiera cruzar el patrón de cobertura; El rango de detección es de 8m a 5 grados.
- No instale el detector al aire libre o en donde la luz solar directa pueda alcanzarlo.
- No instale el detector en áreas con grandes superficies metálicas, como conductos de calefacción o cableado eléctrico.
- No instale el detector en donde haya niveles extremos de calor y/o luz provenientes de calentadores y acondicionadores de aire, corrientes de aire calientes o frías, rayos de luz y/o luces en movimiento.

Cómo instalar el DPC

1. Suelte el tornillo en la parte inferior del detector y separe la tapa posterior.
2. Abra los orificios ciegos de montaje en la placa posterior (no. 7 en la imagen de la primera página) y fíjelo sobre una superficie plana.
3. Coloque la batería (itenga en cuenta la polaridad!).
4. Configure el LED por medio del jumper (puente) indicado (vea más adelante).
5. Vuelva a montar el detector.
6. Sujete el tornillo del detector.
7. Registre el detector en el sistema de alarma (consulte la guía de instalación del sistema de alarma) y pruébelo.

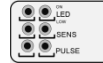
LED

El LED parpadea en cada transmisión de alarma e indica los siguientes estados:

| Color y Estado | Descripción |
|--------------------------|--|
| Verde: Parpadea | La batería está bien, el interruptor contra sabotaje está cerrado. |
| Rojo: Parpadea | La batería está bien, el interruptor contra sabotaje está abierto. |
| Rojo: Parpadea dos veces | Batería baja |

LED jumper¹

| Jumper | Cerrado (ON) | Abierto (OFF) |
|-------------|--------------------------------|--------------------------|
| LED | El LED se enciende | El LED permanece apagado |
| PULSE, SENS | No están en uso en este modelo | |



Como probar el detector

Para probar el detector abra su cubierta y active el interruptor contra sabotaje (tamper). El detector transmitirá un evento de sabotaje/manipulación y entrará en modo de prueba por 5 minutos. Durante este tiempo, el LED se iluminará en cada detección (incluso si el jumper para control del LED está en la posición de apagado). Después de estos 5 minutos de prueba, el detector trabajará normalmente.

Tiempo de inactividad (Sleep time)

El detector tiene un tiempo de inactividad (tiempo de sueño) de 3 minutos – después de transmitir un evento de detección, el detector no transmitirá ningún otro evento de detección durante este tiempo (a menos que el detector se encuentre en el modo de prueba).

Batería

El detector es alimentado por una batería de litio de 3V, CR123A. El ciclo de vida de la batería es de hasta 5 años, con un promedio de 20 detecciones por día. Después de reemplazar la batería, el detector se inicializa durante un minuto y entra en el modo de prueba por otros 5 minutos más. Tenga en cuenta que antes de quitar la batería de su soporte, debe presionar el botón de registro/inscripción (enrollar) 3 veces para descargar el exceso de energía.

La condición de batería baja se detecta cuando el voltaje de la batería cae por debajo de 2.6V. Después de eso, la batería puede durar hasta un mes.

Códigos del producto para pedidos

- DPC143: 8831014
- DPC187: 8831026

¹ Los jumpers (puentes de conexión) PULSE y SENS no están en uso en este modelo.

גלאי יולון אלחוטי DPC

DPC הינו גלאי יולון אינפרה-אדום פאסיבי (PIR) אלחוטי בטכנולוגיית FastLink, המיועד למערכות האזעקה של פימא. התקשורת בטכנולוגיית FastLink מוצפנת בקידוד AES 128-bit להשגת רמה גבוהה של בטחון. השימוש בגלאי DPC מחייב התקנת מקלט אלחוטי. DPC מבוסס על מיקרו-מעבד, מיועד להגנה על דלתות, חלונות וקירות זכוכית, ומתאים לשימוש בדירות, בבתים ובמשרדים. ל-DPC עצמו עיצוב אלגנטי. בגילוי תנועה הגלאי משדר אות אזעקה ללוח הבקרה. מפסק טמפר בגלאי מתריע כאשר מוסר המכסה שלו. ה-DPC משדר אירוע בדיקה כל 15 דק' ובהחלפת סוללה. הגלאי מתריע על סוללה נמוכה. מידע על רישום הגלאי, ראה במדריך למתקין של מערכת האזעקה.

אזהרה: הגלאי DPC מבוסס על שידור אלחוטי. כל שידור אלחוטי יכול להיות חשוף להפרעות שחלקן, גם אם בסבירות לא גבוהה, יכולות לגרום לשיבוש בתפקוד ה-DPC. שידור אלחוטי יכול להיפגע מזכוכית מצופה, קירות מתכת, עצמים ממתכת ועוד.



נתונים טכניים

- תדר: 433.92MHz
- סוללה: CR123A X1, 3V, ליתיום.
- אורך חיי סוללה: 3 שנים (בשימוש רגיל)
- משקל: 110 גר'
- מידות: 9 X 3.5 X 4 ס"מ
- תאימות ל-CE
- תחום טמפרטורה: -10° עד 55°+
- לחות יחסית (מקס.): 93%, ללא התעבות.

בחירת מיקום הגלאי

- התקן את הגלאי על משטח ישר בגובה 1.8-2.2 מטר.
- מקם את הגלאי כך שפורץ יחצה בסבירות גבוהה את שטח הכיסוי שלו. ה-DPC מגלה עד למרחק 8 מ'.
- אל תתלה את הגלאי מחוץ למבנה, או חשוף לקרינת שמש ישירה.
- אל תתלה את הגלאי סמוך למקורות חום או קור כמו מזגנים, מחממי מים, זרמי אוויר קרים או חמים, חוטי חשמל ופנסים נעים.

איך להתקין את ה-DPC

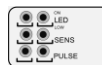
1. החדר מברג שטוח לשקעים בתחתית הגלאי ופתח אותו.
2. שבור את חורי התליה (נוק-אאוטים) בגב הגלאי (מס' 7 באיור בתחילת המדריך) ותלה אותו על משטח ישר, באמצעות הברגים המסופקים.
3. הכנס את הסוללה למקומה. הקפד על קוטביות!
4. קבע את מצב מגשר הנורית; ראה למטה.
5. הרכב את הגלאי על הגב התלוי.
6. הברג את הבורג המסופק בתחתית הגלאי.
7. רשום את הגלאי בלוח הבקרה (ראה הוראות בחוברת המתקין של מערכת האזעקה) ובדוק אותו.

הנורית (LED)

הנורית המבהבת בכל שידור אזעקה ונותנת חיוניים כמתואר להלן.

| צבע ומצב | תאור |
|-------------------|--------------------------------|
| ירוק, הבהוב אחד | הסוללה תקינה, מפסק ההגנה סגור. |
| אדום, שני הבהובים | הסוללה תקינה, מפסק ההגנה פתוח. |
| אדום, שני הבהובים | סוללה נמוכה |

מגשרים (ג'מפרים)



| מגשר | עם מגשר | ללא מגשר |
|------------|-------------------|-----------------|
| LED | הנורית דולקת | הנורית לא דולקת |
| SENS,PULSE | לא בשימוש בדגם זה | |

בדיקת הגלאי

לבדיקת הגלאי, פתח וסגור אותו - הגלאי משדר אירוע ונכנס למצב בדיקה למשך 5 דקות. בזמן זה הנורית נדלקת בכל גילוי, גם ללא המגשר LED.

זמן אי-גילוי

זמן אי-הגילוי של הגלאי הוא 3 דקות - לאחר שהגלאי משדר אות על גילוי, לא יתבצע שידור גילוי נוסף במשך זמן זה (חוץ במצב בדיקה).

סוללה

הגלאי מופעל על ידי סוללת ליתיום 3V, CR123A. משך חיי הסוללה הוא 3 שנים, בממוצע של 20 גילויים ביממה. לאחר הכנסת סוללה חדשה הגלאי מתחמם במשך דקה ולאחר מכן נכנס למצב בדיקה למשך חמש דקות.

תקלת סוללה נמוכה ונוצרת כשמתחם הסוללה יורד מתחת ל-2.6V. לאחר מכן הסוללה תפעל עוד כחודש.

Limited Warranty

PIMA Electronic Systems Ltd. does not represent that its product may not be compromised and/or circumvented, or that the Product will prevent any death, personal and/or bodily injury and/or damage to property resulting from burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. The User understands that a properly installed and maintained equipment may only reduce the risk of events such as burglary, robbery, and fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or that there will be no death, personal damage and/or damage to property as a result.

Read this guide in its entirety before attempting to program or operate your system. Should you misunderstand any part of this guide, please contact the supplier or installer of this system.

Copyright © 2019 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

Гарантийные Обязательства

Компания PIMA Electronic Systems Ltd, (далее "Производитель") гарантирует устойчивую работу своей продукции, при нормальной эксплуатации и обслуживании, в течение 36 (тридцать шесть) месяцев со дня производства.

Поскольку Производитель не устанавливает и не подключает приобретенное оборудование, и оно (оборудование) может использоваться совместно с оборудованием других производителей, гарантия не распространяется на работу всей системы безопасности. Производитель не несет ответственности за совместимость своего Оборудования с любыми другими аппаратными или программными средствами, поставляемыми другими производителями.

ВНИМАНИЕ: Пользователь должен неукоснительно следовать инструкциям по установке и эксплуатации, проверять продукцию и всю систему не реже одного раза в неделю.

По различным причинам, включающим, но не ограничивающихся, таким как:

изменения условий окружающей среды, электрических или электронных нарушений и вмешательстве в работу оборудования, возможно, что оборудование не будет функционировать должным образом. Поэтому, потребителю рекомендуется принять все необходимые меры для обеспечения своей безопасности и защиты собственности.

Ни при каких обстоятельствах Производитель не несет ответственности за какие-либо убытки, включая потерю данных, потерю прибыли и другие случайные,

последовательные или косвенные убытки, возникшие вследствие некорректных действий по установке, сопровождению, эксплуатации либо связанных с выходом из строя или временной неработоспособностью Оборудования

Copyright © 2019 PIMA Electronic Systems Ltd. All rights reserved. E&OE

Garantía Limitada

PIMA Electronic Systems Ltd. no garantiza el que su Producto no haya sido o sea puesto en riesgo o que no sea evadido, sabotado o alterado de alguna forma así como tampoco garantiza que el Producto vaya o pueda prevenir cualquier muerte y/o daños corporales y/o daños a la propiedad o cualquier otra pérdida resultado directo o indirecto de vandalismo, robo, incendio, o cualquier otra causa y/o siniestro, o que el Producto en todos los casos y/o en cada uno de ellos pueda o va a suministrar/proporcionar la advertencia o la protección adecuada. El Usuario comprende que un equipo debidamente instalado y al que se le da un mantenimiento pertinente, puede únicamente reducir el riesgo contra eventos tales como vandalismo, robo, e incendio sin previo aviso, pero que no existe la seguridad ni la garantía de que tales imprevistos vayan o no a ocurrir, ni de que a consecuencia de alguno de estos sucesos no vaya o pueda ocurrir alguna muerte y/o daño personal y/o daño a la propiedad.

Lea esta guía en su totalidad antes de intentar programar u operar su sistema. Si no comprende alguna parte de esta guía, contacte al proveedor o instalador de este sistema.

Derechos de reproducción © 2019, PIMA Electronic Systems Ltd. Todos los derechos están reservados. E & OE

אחריות מוגבלת

פימא מערכות אלקטרוניות בע"מ אינה מתארת מוצר זה כאינו ניתן לעקיפה, או שימנע מוות, נזק גופני כלשהו, או נזק כלשהו לרכוש כתוצאה מפריצה, שוד, שריפה, או אחר, או שהמוצר יספק התרעה מספקת או הנגה. המשתמש מבין כי ציוד אשר הותקן ומתוחזק כהלכה יפחית את הסיכויים לאירועים כגון פריצה, שוד, ושריפה ללא התראה, אך אינו מתווה ביטוח או הבטחה כי אירועים כאלו לא יקרו או כי לא יגרם מוות, נזק גופני, או נזק לרכוש כתוצאה.

לפימא מערכות אלקטרוניות בע"מ לא תהיה כל הבת כלפי מקרה מוות, נזק גופני, או נזק כלשהו לרכוש או כל נזק אחר בין אם קרה במישורו, בעקיפון, כתוצאה משנית, או אחת בהתבסס על הטענה כי המוצר לא פעל.

אין לשכפל, להעתיק, לשנות, להפיץ, לתרגם, להמיר מסמך זה ללא הסכמה כתובה מפימא.

בהכנת מסמך זה הושקעו כל המאמצים בכדי להבטיח כי תוכנו נכון ועדכני. פימא שומרת לעצמה את הזכות לשנות מסמך זה, כולו או חלקים ממנו, מוזמן לזמן, ללא הודעה מוקדמת. אלא קרא/י מסמך זה בשלמותו לפני כל ניסיון לתפעל ו/או לתכנת מערכת זו. במידה וחלק מסוים במסמך זה אינו ברור, אלא פנה לספק או המתקן של מערכת זו.

כל הזכויות שמורות © 2019 לפימא מערכות אלקטרוניות בע"מ ט.ל.ה.

Manufactured by

PIMA Electronic Systems Ltd.

www.pima-alarms.com

5 Hatzoref Street, Holon 5885633, Israel.

Tel: +972.3.6506414 Fax: +972.3.5500442

Email: support@pima-alarms.com

P/N: 4410450



Revision: A, XX multi, Jul 2019